

Istruzioni di montaggio scocca anticondensa monoblocco Sa02, XES, KIMI

ASSEMBLING INSTRUCTIONS FOR ANTICONDESATION PLASTIC CISTERN SA02, XES, KIMI

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DEL MECANISMO DE DESCARGA DEL INODORO TANQUE BAJO SA02, XES, KIMI

Procedura di montaggio:

1. Posizionare la guarnizione (A) sulla parte filettata dello scarico.
2. Appoggiare la cassetta sul vaso, centrando lo scarico ed i manicotti da 3/8" avvitare i dadi (G) interponendo la rondella (F) e stringere, si consiglia di avvitare i dadi un pò alla volta alternando l'azione su entrambi facendo **attenzione** a non deformare la scocca in plastica.
3. Avvitare il flessibile di alimentazione (H) sul manicotto (lato sinistro del vaso).
4. Inserire i tasselli di guida (E) sui perni (D).
5. Posizionare il guscio di ceramica, centrando i tasselli di guida (E) sui relativi fori presenti sul vaso, premere il guscio sino ad appoggiarlo al vaso.
6. Inserire il pulsante di comando (K) nel collare della cassetta ed avvitare.

1) Position the seal (A) on the threaded part of the drain.

2) Lean the cistern on the w.c., centering the drain and the 3/8" pipe couplings. Screw the nuts (G), interposing the washer (F) and tighten. It is suggested to screw the nuts a little at a time alternating the operation on both the nuts paying attention to not deforming the plastic body.

3) Screw the feed flexible pipe (H) on the pipe coupling (left side of the w.c.).

4) Insert the guide-dowels (E) on the conical pivots (D).

5) Position the ceramic cover centering the guide-dowels (E) on the reference holes present on the w.c.; press the cover until leaning it to the w.c.

6) Insert the control button (K) in the cistern collar and screw it.

1. Proceso de montaje: posicionar la guarnición (A) sobre la zona roscada de la descarga

2. Apoyar la descarga sobre el inodoro, centrando la descarga y los pernos de 3/8", enroscar las tuercas (G) intercalando las arandelas metálicas (F). Para apretar se aconseja alternar una y otra hasta su completa fijación. Atención: al ser material plástico rígido se aconseja apretar a mano, oprimiendo por la parte de arriba el tanque plástico a la vez que se alterna el enroscado de una y otra tuerca.

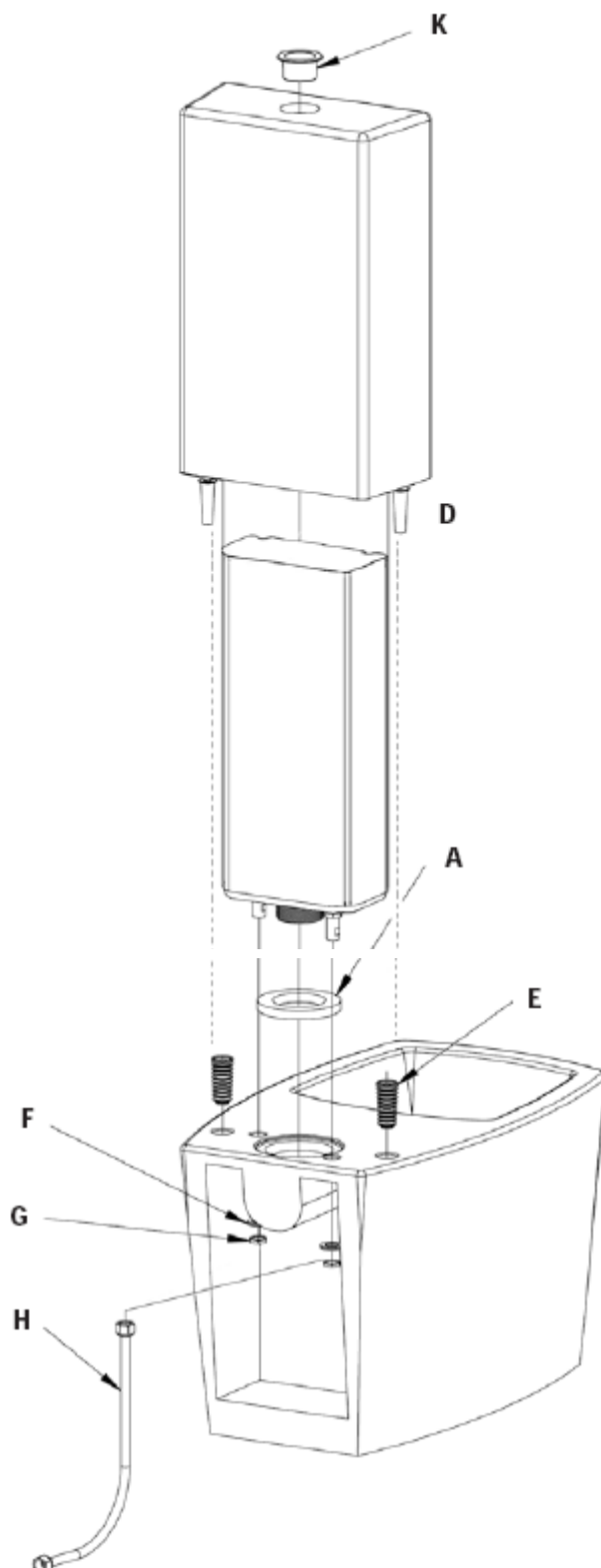
Atención a no deformar el plástico en este proceso

3. Enroscar el latiguillo flexible (H) de alimentación en la entrada de agua (lado izquierdo del inodoro visto de frente)

4. Insertar los tacos de goma negros (E) en los pernos cónicos metálicos (D)

5. Colocar el revestimiento de cerámica centrando los tacos negros (E) sobre sus respectivos orificios, apretando este revestimiento hasta apoyarlo completamente sobre el inodoro.

6. Enroscar el pulsador (K) en el orificio superior del tanque, poniendo especial atención a que éste quede bien apretado



Galassia S.p.A.

Zona Industriale Loc. Pantalone
01030 Corchiano (VT) - Italia
www.ceramicagalassia.com

Tel. +39 0761 573134
Fax +39 0761 573458
info@ceramicagalassia.com

R.E.A. CCIAA VT 64114
COD. FISC. E NUM. ISCR. REG. IMPRESE 00322850561
EXPORT VT 00737 P.IVA 00322850561 - CAP. SOC. € 1.347.896,00 I.V.